

2. Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) is amended by inserting the following bodies in alphabetical order:

(1) the Syndicat de l'enseignement de la Côte-du-Sud;

(2) the Syndicat des enseignantes et enseignants Laurier.

3. This Order in Council comes into force on the date it is made by the Government but has effect as of the date indicated opposite each of the following bodies:

The Orchidée blanche centre d'hébergement et de soins de longue durée inc. 3 April 1999

Syndicat de l'enseignement de la Côte-du-Sud 1 January 1999

Syndicat de l'enseignement des Deux Rives 1 March 1999

Syndicat des enseignantes et enseignants Laurier 1 January 1999

Syndicat de l'enseignement de la région des Moulins 23 August 1999

3297

Gouvernement du Québec

O.C. 1399-99, 15 December 1999

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10)

Schedule I to the Act — Amendments

Amendment to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS under the first paragraph of section 220 of the Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III, III.1 and VI and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan made by Order in Council 1845-88 dated 14 December 1988 and its subsequent amendments, determines, in accordance with subparagraph 25 of the first paragraph of section 134 of the Act, the conditions which permit a body, according to the category determined by regulation, to be designated by order in Schedule I or II.1;

WHEREAS the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Heather inc. meets those conditions;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Amendment to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), attached hereto, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY
Clerk of the Conseil exécutif

Amendment to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan*

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10, s. 220, 1st par.)

1. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) is amended by inserting the following in alphabetical order in paragraph 1: "the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Heather inc.".

* Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) was amended, since the last update of the Revised Statutes of Québec to 1 April 1998, by Orders in Council 730-98 dated 3 June 1998 (1998, G.O. 2, 2207), 764-98 dated 10 June 1998 (1998, G.O. 2, 2289), 1155-98 dated 9 September 1998 (1998, G.O. 2, 3889), 1524-98 dated 16 December 1998 (1998, G.O. 2, 4801), 231-99 dated 24 March 1999 (1999, G.O. 2, 475), 467-99 dated 28 April 1999 (1999, G.O. 2, 1161), 633-99 dated 9 June 1999 (1999, G.O. 2, 1633), 819-99 dated 7 July 1999 (1999, G.O. 2, 2060) and 902-99 dated 11 August 1999 (1999, G.O. 2, 2791) and by sections 61 of chapter 17 of the Statutes of 1998, 48 of chapter 42 of the Statutes of 1998, 53 of chapter 44 of the Statutes of 1998, 54 of chapter 11 of the Statutes of 1999 and 54 of chapter 34 of the Statutes of 1999.

2. This Order in Council comes into force on the date it is made by the Government but has effect from 1 January 1999.

3298

Gouvernement du Québec

O.C. 1400-99, 15 December 1999

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(R.S.Q., c. R-10)

Regulation

— Amendments

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS under subparagraph 11.3 of the first paragraph of section 134 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the Government may, by regulation, determine, for the purposes of the second paragraph of section 86 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, categories or subcategories of employees and rules, terms and conditions to have years or parts of years of past service as a paid trainee credited; determine for the purposes of that paragraph, the years or parts of years of post service which may be credited and their number, which may vary according to the category or subcategory;

WHEREAS under subparagraph 22 of the first paragraph of that section 134, the Government may, by regulation, establish, based on the rate of return of certain categories of amounts contemplated in section 127 of the Act and designated by regulation, the rules and terms governing the computation of interest;

WHEREAS under that section 134, the Government may make the Regulation after the Commission has consulted

the Comité de retraite referred to in section 164 of the Act;

WHEREAS the Comité de retraite has been consulted;

WHEREAS the Government made the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan by Order in Council 1845-88 dated 14 December 1988 as amended;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service, Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan*

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(R.S.Q., c. R-10, s. 134, 1st par., subpars. 11.3 and 22)

1. The Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan is amended by striking out the words “amounts transferred under section 101 of the Act and” in section 45.

2. Schedule IV.1 is amended by inserting the following in the table of the list of institutions after Hôpital Notre-Dame de l’Espérance Montréal” in paragraph V:

* The Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, made by Order in Council 1845-88 dated 14 December 1988 (1988, *G.O.* 2, 4154), was last amended by the Regulation made by Order in Council 295-98 dated 18 March 1988 (1988, *G.O.* 2, 1420). For previous amendments, refer to *the Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, updated to 1 September 1999.